

SYLABUS – OPIS ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU

I. Informacje ogólne

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: **Lektura chińskich tekstów literackich**
2. Kod zajęć/przedmiotu: 15-LTL-CH-12, 15-LTL-CH-22
3. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): **fakultatywny**
4. Kierunek studiów: **filologia angielsko-chińska**
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): **I stopień**
6. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny): **ogólnoakademicki**
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje): **drugi rok**
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW): **60 h ĆW (30h/semestr)**
9. Liczba punktów ECTS: **7 (po dwóch semestrach)**
10. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail prowadzącego zajęcia: **dr Maria Kurpaska, kurpaska@amu.edu.pl**
11. Język wykładowy: **polski**
12. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning): tak [częściowo/w całości] / nie

II. Informacje szczegółowe

1. Cele zajęć/przedmiotu:
2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują): Brak.
3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się (EK) dla kierunku studiów:

Symbol EU dla zajęć/przedmiotu	Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU student/ka:	Symbole EK dla kierunku studiów
LTL-CH_01	ma świadomość kompleksowej natury języka chińskiego, jego złożoności i historycznej zmienności a także jego ścisłego powiązania z klasycznym językiem chińskim	K_W09
LTL-CH_02	umie coraz sprawniej zdobywać wiedzę z wykorzystaniem słowników dwujęzycznych oraz multimedialnych źródeł informacji	K_U02
LTL-CH_03	przygotowuje podczas zajęć i w domu tłumaczenia z języka chińskiego na język polski tekstów, zachowując większą poprawność w zakresie złożonych zagadnień gramatycznych i leksykalnych	K_W10, K_U07, K_U10
LTL-CH_04	analizuje teksty w języku chińskim na poziomie średniozaawansowanym	K_W10, K_U07, K_U10
LTL-CH_05	ma świadomość posiadanej przez siebie wiedzy o języku i literaturze chińskiej oraz swoich możliwości i ograniczeń w zakresie uzyskanych kompetencji językowych;	K_K02
LTL-CH_06	potrafi sprawnie pracować w grupie przyjmując różne role i perspektywy przy omawianiu problemów związanych z tematyką obowiązującą w semestrze	K_K05

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

Treści programowe dla zajęć/przedmiotu:	Symbol EU dla zajęć/przedmiotu
Wprowadzenie teoretyczne do lektury tekstów literackich	LTL-CH_01
Bajki	LTL-CH_02 LTL-CH_03 LTL-CH_04 LTL-CH_05 LTL-CH_06
Krótkie anegdoty historyczne	LTL-CH_02 LTL-CH_03 LTL-CH_04 LTL-CH_05 LTL-CH_06
Krótkie anegdoty kulturowe	LTL-CH_02 LTL-CH_03 LTL-CH_04

	LTL-CH_05 LTL-CH_06
Krótkie opowiadania wybranych autorów	LTL-CH_02 LTL-CH_03 LTL-CH_04 LTL-CH_05 LTL-CH_06

5. Zalecana literatura:

Literackie teksty w języku chińskim o charakterze wybierane przez wykładowcę dostosowane do kompetencji językowych studentów

III. Informacje dodatkowe

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne)

Metody i formy prowadzenia zajęć	X
Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień	
Wykład konwersatoryjny	X
Wykład problemowy	
Dyskusja	
Praca z tekstem	X
Metoda analizy przypadków	
Uczenie problemowe (Problem-based learning)	
Gra dydaktyczna/symulacyjna	
Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych)	
Metoda ćwiczeniowa	X
Metoda laboratoryjna	
Metoda badawcza (dociekania naukowego)	
Metoda warsztatowa	
Metoda projektu	
Pokaz i obserwacja	
Demonstracje dźwiękowe i/lub video	
Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śnieżowej”, konstruowanie „map myśli”)	
Praca w grupach	X
Inne (jakie?) -	
...	

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

Sposoby oceniania	Symbole EU dla zajęć/przedmiotu					
	LTL-CH_01	LTL-CH_02	LTL-CH_03	LTL-CH_04	LTL-CH_05	LTL-CH_06
Egzamin pisemny	X	X	X	X	X	X
Egzamin ustny						
Egzamin z „otwartą książką”						
Kolokwium pisemne	X	X	X	X	X	X
Kolokwium ustne						
Test						
Projekt						
Esej						
Raport						
Prezentacja multimedialna						
Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa)						
Portfolio						

Inne (jakie?) -						
...						

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Forma aktywności		Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem		60
Praca własna studenta*	Przygotowanie do zajęć	50
	Czytanie wskazanej literatury	50
	Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.	
	Przygotowanie projektu	
	Przygotowanie pracy semestralnej	
	Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia	20
	Inne (jakie?) -	
	...	
SUMA GODZIN		180
LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU		7

* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanych zajęć lub/i zaproponować inne

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

bardzo dobry (bdb; 5,0)
 dobry plus (+db; 4,5)
 dobry (db; 4,0)
 dostateczny plus (+dst; 3,5)
 dostateczny (dst; 3,0)
 niedostateczny (ndst; 2,0)

- 5,0 (A) – pełne: wiedza w zakresie natury i złożoności języka chińskiego, umiejętności i wiedza w zakresie przygotowania poprawnych tłumaczeń oraz analiz tekstów, umiejętności w zakresie samodzielnego zdobywania wiedzy oraz kompetencje personalne i społeczne w zakresie świadomości posiadanej przez siebie wiedzy i pracy w grupie.
- 4,5 (B) – jak wyżej, z nieznacznymi niedociągnięciami.
- 4,0 (C) – dobre: wiedza w zakresie natury i złożoności języka chińskiego, umiejętności i wiedza w zakresie przygotowania poprawnych tłumaczeń oraz analiz tekstów, umiejętności w zakresie samodzielnego zdobywania wiedzy oraz kompetencje personalne i społeczne w zakresie świadomości posiadanej przez siebie wiedzy i pracy w grupie – możliwy szerszy zakres niedociągnięć.
- 3,5 (D) – zadowalające: wiedza w zakresie natury i złożoności języka chińskiego, umiejętności i wiedza w zakresie przygotowania poprawnych tłumaczeń oraz analiz tekstów, umiejętności w zakresie samodzielnego zdobywania wiedzy oraz kompetencje personalne i społeczne w zakresie świadomości posiadanej przez siebie wiedzy i pracy w grupie.
- 3,0 (E) – słabe: wiedza w zakresie natury i złożoności języka chińskiego, umiejętności i wiedza w zakresie przygotowania poprawnych tłumaczeń oraz analiz tekstów, umiejętności w zakresie samodzielnego zdobywania wiedzy oraz kompetencje personalne i społeczne w zakresie świadomości posiadanej przez siebie wiedzy i

pracy w grupie.

- 2,0 (F) - niezadowalająca wiedza w zakresie natury i złożoności języka chińskiego, umiejętności i wiedza w zakresie przygotowania poprawnych tłumaczeń, umiejętności w zakresie samodzielnego zdobywania wiedzy oraz analiz tekstów oraz kompetencje personalne i społeczne w zakresie świadomości posiadanej przez siebie wiedzy i pracy w grupie.